



FACULDADE DE LÍNGUAS E TRADUÇÃO
CURSO DE LICENCIATURA EM ENSINO DA LÍNGUA CHINESA COMO LÍNGUA ESTRANGEIRA
(DESTINADO A FALANTES NATIVOS DE CHINÊS)
PROGRAMA DE UNIDADE CURRICULAR

Ano lectivo	2024/2025	Semestre	2
Código da unidade curricular	PORT1118-121		
Nome da unidade curricular	Elementary Portuguese II		
Pré-requisitos	PORT1117		
Língua veicular	Chinês/Português		
Créditos	4	Horas lectivas presenciais	60h
Nome de docente	YANG NAN	E-mail	miguelyang@mpu.edu.mo
Gabinete	5/F, Edifício Wui Chi, Sede da UPM	N.º de contacto	85996838

SOBRE ESTA UNIDADE CURRICULAR

Esta unidade, como continuação do Português Elementar I, tem como objetivo melhorar ainda mais a proficiência dos alunos na língua portuguesa. Após a conclusão dessa unidade, os alunos deverão ser capazes de compreender textos em português, utilizar o português de forma correta e confiante e ter conhecimento básico da cultura portuguesa.

RESULTADOS DE ESTUDO PREVISTOS DA UNIDADE CURRICULAR / DISCIPLINA

Concluída esta unidade curricular / disciplina, os alunos vão atingir os seguintes resultados de estudo previstos:

M1.	Compreender a estrutura básica da língua portuguesa.
M2.	Produzir diferentes tipos de textos orais e escritos em português.
M3.	Expressar sentimentos e partilhar ideias em português.
M4.	Desenvolver a capacidade de ouvir, ler, falar e escrever em português.
M5.	Desenvolver a competência comunicativa.
M6.	Compreender a cultura e a história dos países de língua portuguesa.

Os resultados de estudo previstos contribuem para os alunos obterem os seguintes objetivos previstos para o Curso do estudo:



Resultados de estudo previstos do Curso	M1	M2	M3	M4	M5	M6
Aplicar efetivamente as habilidades dos idiomas chinês, inglês e português na prática real.	✓	✓	✓	✓	✓	
P1. Adquirir conhecimentos adequados em língua chinesa, literatura, história, entre outras áreas.						
P2. Adquirir conhecimentos gerais em língua inglesa e portuguesa, literatura, cultura, entre outras áreas.						✓
P3. Aplicar efetivamente habilidades e técnicas de tradução na prática real.	✓	✓	✓	✓	✓	
P4. Estar equipado com habilidades adequadas de comunicação escrita, oral e interpessoal.	✓	✓	✓	✓	✓	
P5. Adquirir habilidades essenciais para fazer pesquisas académicas.						
P6. Adquirir habilidades essenciais para fazer pesquisas académicas.						
P7. Obter uma visão global e competência transcultural em resposta às necessidades colocadas pelo desenvolvimento de Macau, dos países de língua portuguesa e da comunidade internacional.						✓
P8. Desenvolver a consciência de profissionalismo e trabalho em equipa.	✓	✓	✓	✓	✓	
P9. Desenvolver a capacidade e o desejo de aprender novos assuntos ou de nível superior.						
P10. Desenvolver a capacidade e o desejo de aprender ao longo da vida.						

CALENDARIZAÇÃO DO ENSINO E APRENDIZAGEM, CONTEÚDOS E VOLUME DE ESTUDO

Semana	Conteúdo abrangido	Horas lectivas presenciais
1-2	Revisão do conteúdo aprendido Descrição de características físicas/psicológicas ● Partes do corpo ● Vestuário e acessórios ● Cores ● Adjetivos ● Caráter	8
3-4	Descrição de estados físicos e sentimentos e Actividades do quotidiano (1) ● Estados físicos ● Sentimentos ● Semanas ● Meses	8



	● Verbos reflexos	
5-6	Actividades do quotidiano (2) ● Acções habituais ● Actividades do quotidiano ● Horas ● Preposições de tempo ● Preposições de movimento	8
7-8	Actividades do quotidiano (3) e Revisão dos Bloco 3 e 4 ● Meios de transporte ● ir/vir/voltar + de ● ir/vir/voltar + em ● estar + a + inf. ● Preposições de movimento	8
9-10	A Família ● Graus de parentesco ● Animais ● Signos chineses ● Signos do zodíaco	8
11-12	A Casa ● Tipo de edifícios ● Divisões da casa ● Adjectivos ● Objectos da casa	8
13-14	Vida social ● Passatempos ● Tipo de filmes ● Actividades de lazer ● Aniversário	9
15	Exame final	3

ACTIVIDADES DE ENSINO E APRENDIZAGEM

Frequentando esta unidade curricular / disciplina, os alunos vão atingir os resultados de estudo previstos através das seguintes actividades de ensino e aprendizagem:

Actividades de ensino e aprendizagem	M1	M2	M3	M4	M5	M6
T1. Método de Instrução em pequenos grupos			✓	✓	✓	
T2. Método de ensino por tarefa	✓	✓		✓		
T3. Método de demonstração	✓	✓	✓	✓		✓
T4. Método de discussão			✓	✓	✓	

REQUISITOS DE ASSIDUIDADE



Os requisitos de assiduidade são cumpridos de acordo com «Regulamento Pedagógico dos Cursos Conferentes do Grau de Licenciado»; para os alunos que não preenchem os requisitos, a classificação da respectiva unidade curricular será considerada com a menção de “f” (não aproveitamento).

CRITÉRIO DE AVALIAÇÃO

Para a frequência desta unidade curricular / disciplina, os alunos devem completar as seguintes actividades de avaliação:

Actividades de avaliação	Proporção (%)	Resultados de estudo previstos em avaliação
A1. Assiduidade e participação nas aulas	30%	M1, M2, M3, M4, M5, M6
A2. Teste Oral	20%	M1, M2, M3, M4, M5
A3. Exame final	50%	M1, M2, M3, M4, M5, M6

O critério de avaliação é correspondente à “Estratégia de Avaliação” da Universidade (vide www.mpu.edu.mo/teaching_learning/pt/assessment_strategy.php). O “aproveitamento” na classificação significa que os alunos atingiram os resultados de estudo previstos para esta unidade curricular / disciplina e podem obter os respectivos créditos.

CRITÉRIO DE CLASSIFICAÇÃO

Excelente: Fortes evidências de pensamento original; boa organização, capacidade de analisar e sistematizar; compreensão superior dos assuntos; fortes evidências de uma extensa base de conhecimentos.

Muito Bom: Evidências de compreensão dos assuntos; fortes evidências de capacidade crítica e analítica; boa compreensão dos assuntos; evidências de familiaridade com a literatura de referência.

Bom: Evidências de compreensão dos assuntos; algumas evidências de capacidade crítica e analítica; razoável compreensão dos assuntos; evidências de familiaridade com a literatura de referência.

Satisfatório: Aproveitando a experiência de estudo; compreensão dos assuntos; capacidade de desenvolver soluções para problemas simples.

Aprovado: Familiaridade suficiente com os assuntos para permitir que o aluno progrida sem repetir a unidade curricular.

Reprovado: Poucas evidências de familiaridade com os assuntos; fracas capacidades críticas e analíticas; uso limitado ou irrelevante da literatura de referência.



BIBLIOGRAFIA

Santos et al. (2011). *Passo a Passo...em Português, Modulo I*. Macau: IPOR.

Santos et al. (2011). *Passo a Passo...em Português, Modulo II*. Macau: IPOR.

REFERÊNCIAS

Coimbra, Isabel & Coimbra, Olga (2016). *Gramática Ativa I*. Lisboa: Lidel.

DSEDJ. *Compreender o Português I*. Macau: Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude.

Oliveira, Carla & Coelho, Luísa (2011). *Português Global I*. Macau: Instituto Politécnico de Macau.

Ye, Zhiliang (2009). *Português para Ensino Universitário*. Beijing: Foreign Language Teaching and Research Press.

COMENTÁRIO DOS ALUNOS

No final do semestre, os alunos vão ser convidados a apresentar os seus comentários através do preenchimento dos inquéritos sobre as unidades curriculares e as respectivas disposições pedagógicas. As suas opiniões preciosas ajudam na melhoria do conteúdo das unidades curriculares e das formas de ensino. Os docentes e os coordenadores do Curso vão considerar todos os comentários apresentados e, na ocasião da revisão anual do Curso, vão dar respostas com um plano de acção a tomar em seguida.

INTEGRIDADE ACADÉMICA

A UPM exige aos seus alunos o cumprimento rigoroso das regras de integridade académica na realização de investigação e outras actividades académicas. As formas de infracção da integridade e fraude académica incluem, mas não se limitam, a plágio, conluio de fraude, falsificação ou adulteração, reutilização de trabalhos e fraude em exame, sendo igualmente considerados actos de infracção grave da integridade académica, podendo os mesmos resultar em sanções disciplinares. Os alunos devem consultar os regulamentos e orientações constantes no “Manual de Aluno”, o qual deve ser atribuído aquando do acesso à Universidade, também sendo possível consultar a versão digital do mesmo no site: www.mpu.edu.mo/student_handbook/.